

**Nombre del instrumento:**

**Tarjeta de puntos de la comunidad**

|                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ¿Qué es?                      | Un instrumento de seguimiento cualitativo basado en la comunidad que se sirve de técnicas de auditoría social, del seguimiento comunitario y de fichas boletín de ciudadanos. El proceso es también un instrumento para la habilitación y la responsabilidad ya que incluye una reunión de interfaz entre proveedores de servicios y la comunidad, permitiendo retroinformaciones inmediatas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| ¿Para qué puede utilizarse?   | La Tarjeta de puntos de la comunidad es un instrumento para los exámenes participativos de gastos públicos. Se utiliza también para el seguimiento a nivel local y la evaluación del rendimiento de los servicios, proyectos e inclusive para unidades administrativas del gobierno (tales como las asambleas de distritos) por la comunidad propia.<br>El proceso permite (a) seguir las entradas o los gastos (por ejemplo, la disponibilidad de medicinas), (b) monitorear la calidad de servicios/proyectos, (c) generar criterios para un punto de referencia del rendimiento que se pueda utilizar en las decisiones asociadas con la asignación de recursos y el presupuesto, (d) comparar el rendimiento a través de centros/distritos, (e) generar un mecanismo de retroinformación directa entre proveedores y usuarios, (f) construir la capacidad local y (g) solidificar la voz de los ciudadanos y la habilitación de la comunidad. |
| ¿Qué le dice?                 | La Tarjeta de puntos de la comunidad brinda información sobre (a) cómo las entradas o los gastos corresponden con los derechos y las asignaciones a nivel local y de viabilidad, (b) los criterios utilizados por la comunidad y por los proveedores mismos para evaluar su propio rendimiento, (c) los puntos que la comunidad y los proveedores se dan a sí mismos con estos criterios, (d) evidencia anecdótica sobre la que se basan estos puntos, y (e) cómo pueden utilizarse las evaluaciones realizadas por la comunidad y los proveedores para desarrollar un plan de acción para mejorar el proyecto y los servicios.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Instrumentos complementarios: | <ul style="list-style-type: none"> <li>Puede utilizarse junto con encuestas de entregas de servicios nacionales y las fichas boletín de ciudadanos.</li> <li>Puede ser un componente participativo de los exámenes de gastos públicos, las encuestas de seguimiento de los gastos públicos, auditorías formales financieras y análisis de incidencia de beneficios.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Elementos clave:              | Basado en la comunidad, es decir, diseñado y ejecutado, evaluación cualitativa de los servicios; discusión pública sobre los resultados facilitada por un profesional.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Requisitos                    | <p><b>Datos/información:</b> La tarjeta de puntos del seguimiento de entradas requiere información del lado del suministro sobre entradas y gastos tales como:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>presupuestos/asignaciones a un centro/proyecto,</li> <li>derechos en la forma especificada bajo un documento de política/proyecto,</li> <li>lista de inventarios a nivel de centros, etc.</li> </ol> <p>A nivel de la comunidad, un mapa social existente y datos demográficos básicos son requeridos para dividir la comunidad en grupos de enfoque. Si se debe llevar a cabo el proceso con una muestra representativa de comunidades a través de una nación o distrito, entonces se requerirán datos socioeconómicos básicos para seleccionar el marco de la muestra.</p>                                                                                                                                                            |
|                               | <p><b>Tiempo:</b> El proceso en sí requiere solamente unas cuantas reuniones (y a veces una sola) en la comunidad. No obstante, el trabajo preliminar y la orientación para reunir datos sobre entradas/gastos del lado del suministro, la preparación de proveedores y de la comunidad con respecto a las tarjetas de puntos y la reunión de interfaz, así como el análisis de datos secundarios pueden requerir de 3 a 6 semanas.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                               | <p><b>Destrezas:</b> El proceso de la Tarjeta de puntos de la comunidad requiere facilitación experta y algo de experiencia en métodos participativos, así como anteriores participaciones en la comunidad, suelen ser prerequisites para que el proceso se lleve a cabo sin problemas.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                               | <p><b>Software de apoyo:</b> N/A</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                               | <p><b>Costo financiero:</b> Los costos financieros en la ejecución del proceso en una sola comunidad son bastante reducidos, ya que se limitan principalmente al tiempo del personal facilitador. No obstante, si se hace a gran escala con muchas comunidades, los costos pueden ser más altos. El costo general es entre US\$30.000 y US\$40.000, comparable a una evaluación de beneficiarios.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Limitaciones:                 | Las limitaciones del proceso de Tarjeta de puntos de la comunidad incluyen: (a) gran dependencia en la calidad de la facilitación, (b) el seguimiento de entrada depende de la disponibilidad de los datos del lado del suministro, (c) la reunión de interfaz puede crear confrontaciones, (d) una mayor estandarización de indicadores es necesaria cuando se extiende la escala, (e) un tamaño de muestra pequeño durante la recopilación puede producir resultados con prejuicios, (f) la puntuación no siempre aplica.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Referencias y aplicaciones:   | <ul style="list-style-type: none"> <li>República de Gambia (2002).</li> <li>La información puede obtenerse en: <a href="http://www.worldbank.org/participation/spaccount.htm">http://www.worldbank.org/participation/spaccount.htm</a></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |